



CHAPITRE 12

CHAPTER 12

Loi abrogeant la Loi concernant l'impression des rapports des départements de l'administration publique

An Act to repeal the Act respecting the printing of the reports of the departments of the public administration

[Sanctionnée le 31 mars 1942]

[Assented to, the 31st of March, 1942]

Préambule.

ATTENDU que la Loi concernant l'impression des rapports des départements de l'administration publique (1 Édouard VIII (2e session), chapitre 6) en décrétant que nul rapport ou compte-rendu de l'administration publique ne sera présenté à la Législature enlève à celle-ci le droit d'exiger les comptes publics et les nombreux rapports indispensables à son bon fonctionnement;

Attendu que les lois qui ordonnent la production de ces rapports n'en décrètent pas l'impression et que, partant, la loi susmentionnée est inutile en autant qu'elle décrète qu'il ne sera pas nécessaire d'imprimer ces rapports;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1936 (2),
c. 6, ab.

1. La Loi concernant l'impression des rapports des départements de l'administration publique (1 Édouard VIII (2e session), chapitre 6), est abrogée.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

Preamble

WHEREAS the Act respecting the printing of the reports of the departments of the public administration (1 Edward VIII (2nd Session), chapter 6), by enacting that no report or return of the public administration shall be introduced before the Legislature, deprives the latter of the right to require the public accounts and the numerous reports indispensable to its proper functioning;

Whereas the acts which order the making of such reports do not require that they be printed and therefore the above-mentioned act is useless in so far as it enacts that it shall not be necessary to print such reports;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The Act respecting the printing of the reports of the departments of the public administration (1 Edward VIII (2nd Session), chapter 6), is repealed.

1936 (2),
c. 6, re-
pealed.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.